

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

**Band:** 102 (1976)

**Heft:** 41

**Artikel:** Wohin wächst ein Mensch?

**Autor:** Reiser, Werner

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-620509>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Zum Schlagwort  
der «Selbstverwirklichung»

## Wohin wächst ein Mensch?

Werner Reiser

Wohin denn  
wächst ein Mensch,  
wenn er die Grenze  
seines bisherigen Lebens  
sprengt  
und über sich selber  
hinauswächst?

Folgt er  
traumwandlerisch  
den natürlichen Strahlen  
seiner verborgenen Kraft,  
die ihn längst  
zu neuer Fülle geweitet haben,  
ohne dass er es wusste?

Oder bläht ihn  
der Dunst  
unerfüllter Wünsche und Triebe,  
der ihm einen Umriss vorgaukelt,  
den er nicht ausfüllt,  
der ihn nur verzerrt  
zu verwachsenem Dasein?

Wer zeigt ihm  
die gefährliche Schwelle,  
an der er sich ausdehnt  
und sich selber entgegenwächst,  
oder an der er  
aus sich herausfällt  
und ins Leere entschreitet?

# Wieviel HiFi braucht der Mensch?

Eine Frage, die immer aktueller wird. Das verwirrend breite Marktangebot macht die Wahl schwierig. Wega gibt jetzt eine kompromisslose Antwort: die neue, 3fache Kompaktanlage Wega KS 3341. Plattenspieler, Receiver, Kassettenteil. 3 Geräte in einem. Jedes in der berühmten HiFi-Qualität von Wega. Und eines wie das andere, eine ganze Sache. Soviel HiFi braucht der Mensch!

Immer wieder konnte Wega seinen Vorsprung auf dem Gebiet der HiFi-Kompaktanlagen durch neue Pionierleistungen deutlich festigen. So auch jetzt. Denn dieses Gerät kann alles. Mit ausgeklügelten, technischen Raffinessen bekommen HiFi-Hobbys neue, faszinierende Möglichkeiten. Und zwar problemlos einfach: Die Handhabung ist übersichtlich, sicher, präzis.



Dual Plattenspieler mit Magnet-Abtastsystem. Für Einzelspiel oder Wechselbetrieb, manuell oder vollautomatisch.

UKW, MW, LW, Tonabnahme, Tonband und AUX. Die Empfangsteile für UKW, MW und LW sind elektrisch getrennt. Und typisch Spitzensklasse sind auch IC-Technik und Keramik-Doppelfilter.

Logarithmische Anzeige der Senderfeldstärke. Außerdem: Muting-Elektronik und AFC-Automatik. Alles in allem: beispiellose akustische Brillanz.

Getrennte Schalter für Kontur, Muting, AFC, Mono und Tape: eine echte HiFi-Exklusivität.

5 Programmtasten für die vorprogrammierte UKW-Wahl. Der 4-Kreis-MOSFET-Tuner sorgt auch bei schwachen UKW-Sendern für guten Empfang.

2 x 40/60 Watt Sinus/Musikleistung. Da bleibt auch bei Fortissimo-Musikpassagen genügend Leistungsreserve.

Lautsprecher-Boxen mit hervorragender Klangfülle und einer ausgereiften Technik, die optimal auf die Kompaktanlage abgestimmt ist.

Hochwertiges HiFi-Kassettenteil. Für HiFi-Kenner wichtig: mit Dolby Rauschunterdrückung.

Tonköpfe aus Ferrit. Weil sie so länger besser bleiben.

Zuschaltbarer Aussteuerungs-Limiter. Damit jede Aufnahme dem Original hundertprozentig treu bleibt.

Wega 3fach-Kompaktanlagen inklusive Lautsprecher gibt's ab Fr. 2195.-.

# WEGA

Generalvertretung  
Egli, Fischer & Co. AG,  
8022 Zürich  
Tel. 01/25 02 34

## Die neue, 3fache Kompaktanlage Wega KS 3341.